

## Kwartalna informacja o rynku pracy

### WSTĘP

Kwartalna informacja o rynku pracy prezentuje dane dotyczące pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo uzyskane z reprezentacyjnego Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności w **IV kwartale 2012 r.** w porównaniu z wynikami badań przeprowadzonych w IV kwartale 2010 i 2011 r. oraz z III kwartałem 2012 r.

Od III kwartału 2012 r. do uogólniania wyników badania na populację generalną zastosowano dane o ludności Polski w wieku 15 lat i więcej, pochodzące z bilansów opracowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Ponadto nastąpiły zmiany metodologiczne, mające na celu dostosowanie populacji objętej badaniem do zaleceń Eurostat. Od III kw. 2012 r. poza zakresem badania, pozostają osoby przebywające poza gospodarstwem domowym, tj. za granicą lub w gospodarstwach zbiorowego zakwaterowania, **12 miesięcy lub więcej — do II kw. 2012 r. było to powyżej 3 miesięcy.**

W związku z wprowadzonymi zmianami prezentowane wyniki BAEL nie są w pełni porównywalne z wynikami badań z lat poprzedzających 2010 rok.

**Dane opublikowane w tym opracowaniu przedstawiają wyniki przeliczone zgodnie z nową metodologią i nową podstawą uogólniania danych.**

W opracowaniu wykorzystano również dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej dotyczące bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy, ofert pracy zgłoszonych do urzędów pracy oraz zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Kwartalne Badanie Aktywności Ekonomicznej Ludności stanowi podstawowe źródło informacji o sytuacji na rynku pracy. Badanie obejmuje wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Metodologia BAEL oparta jest na definicjach zalecanych do stosowania przez Międzynarodową Organizację Pracy i Eurostat. Podstawowym kryterium podziału ludności, z punktu widzenia aktywności ekonomicznej, na pracujących, bezrobotnych i biernych zawodowo jest praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy w badanym tygodniu.

### PODSTAWOWE DEFINICJE

**Gospodarstwo domowe** oznacza zespół osób spokrewnionych lub spowinowaconych, a także niespokrewnionych, razem mieszkających i utrzymujących się wspólnie.

**Do ludności aktywnej zawodowo** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej uznane za pracujące lub bezrobotne, zgodnie z definicjami podanymi niżej.

**Za pracującą** uznano każdą osobę, która w badanym tygodniu:

- wykonywała pracę przynoszącą zarobek lub dochód jako pracownik najemny, pracujący na własny rachunek lub pomagający członek rodziny,
- miała pracę, ale jej nie wykonywała:
  - \* z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - \* z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła:
    - do 3 miesięcy,
    - powyżej 3 miesięcy, ale osoba ta była pracownikiem najemnym i w tym czasie otrzymywała co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni, według BAEL**, są to osoby w wieku 15—74 lata, które spełniały jednocześnie 3 warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
  - aktywnie poszukiwały pracy,
  - były gotowe podjąć pracę w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.
- Do bezrobotnych należą także osoby, które nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie przez okres nie dłuższy niż 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Inną **definicję osoby bezrobotnej przyjęto w statystyce urzędów pracy**, która zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązuje od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

**Do bezrobotnych zarejestrowanych** zalicza się osoby niezatrudnione i niewykonyjące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych lub szkół wyższych w systemie wieczorowym albo zaocznym, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat i jednocześnie nie ukończyły: kobiety — 60 lat, a mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia rehabilitacyjnego, świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o analogicznej powierzchni,
- nie uzyskują miesięcznych przychodów w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka.

Liczba i struktura bezrobotnych na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności różni się od bezrobocia rejestrowanego (statystyka urzędów pracy), a rozbieżność liczb wynika z różnicy w definicjach osoby bezrobotnej, zastosowanych w wyżej wymienionych badaniach.

**Ludność bierna zawodowo** — to osoby w wieku 15 lat i więcej, które nie zostały zaklasyfikowane jako pracujące lub bezrobotne, tzn. osoby, które w okresie badanego tygodnia:

- nie pracowały i nie poszukiwały pracy,
- nie pracowały i poszukiwały pracy, ale nie były gotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym,
- nie pracowały i nie poszukiwały pracy, ponieważ miały pracę załatwioną i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie:
  - dłuższym niż 3 miesiące,
  - do 3 miesięcy, ale nie były gotowe tej pracy podjąć.

# Quarterly information on the labour market

## INTRODUCTION

Quarterly information on the labour market presents data on the employed, unemployed, and economically inactive gathered from the sample Labour Force Survey in the 4<sup>th</sup> quarter of 2012 as compared to the results of the surveys conducted in the 4<sup>th</sup> quarter of 2010 and 2011 and the 3<sup>rd</sup> quarter of 2012.

Since the third quarter of 2012, the generalization of the survey results onto the overall population has been done with the use of the data on the Polish population aged 15 and more coming from the balances compiled on the basis of the National Census of Population and Housing 2011. Moreover, there were introduced methodological changes targeted at harmonization of the population covered with the survey with the Eurostat recommendations. Since the third quarter of 2012, from the survey range have been excluded persons staying outside the household, i.e. abroad or living in institutional households for 12 months or longer — until the second quarter of 2012, the duration was longer than 3 months.

Due to the introduced changes, the presented LFS results are not fully comparable with the results of the surveys prior to 2010. The data presented in the publication show the results recalculated in accordance with the new methodology and the new base for generalization of the results.

The data from the Ministry of Labour and Social Policy were also included in the publication. There are: unemployed persons registered in the labour offices, job advertisements (vacancies) offered to labour the offices, and terminations for company reasons. The quarterly Labour Force Survey is the main source of information on situation on the labour market. The survey covers all persons aged 15 and more who are members of the sampled households. The LFS methodology is based on definitions recommended by the International Labour Office and Eurostat.

The basic criterion for division of population from the point of view of economic activity into the employed, the unemployed and the economically inactive is work, i.e. performing, having or seeking a job in the reference week.

## BASIC DEFINITIONS

The term „household” means a group of related or not related people living together and maintaining themselves jointly.

**Economically active population** means people aged 15 and more who are recognized as the employed or the unemployed, according to the following definitions.

The **employed** — anybody who in the reference week:

- performed any kind of providing work earnings or income, as an employee, self-employed or contributing family worker;
- had work but did not perform it:
  - \* due to sickness, maternity leave or vacation,
  - \* due to other reasons, but the break in employment:
    - did not exceed 3 months,
    - exceeded 3 months, but these persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** according to the LFS are persons aged 15—74 who simultaneously fulfilled the following three conditions:

- were not working in the reference week,
- were active job-seekers,
- were available for work within two weeks after the reference week.

As unemployed are also considered persons who were not job-seekers because they already had found a job and they were waiting to start it in the period not longer than 3 months and they were able to take the job.

Another definition of an unemployed person was used by the labour offices, which in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promoting Employment and Labour Market Institutions, is in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No.99, item 1001 with later amendments).

As **unemployed persons** are understood persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults or tertiary schools in the evening or weekend education system, and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others;

- are aged 18 or more; are aged less than 60 (for women) or less than 65 (for men);
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, disability or social welfare pension, are not receiving: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit or a sick or maternity benefit;
- are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha, are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with a similar area;
- do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts;
- do not receive on the basis of regulations concerning family allowances a nursing allowance or allowance supplementary to family benefit due to single parenthood.

Number and structure of the unemployed according to the Labour Force Survey differs from the registered unemployment (statistics of labour offices), and the divergence in figures results from the difference in definitions applied in the above mentioned surveys.

**Economically inactive population** means persons aged 15 and more, who were not classified as employed or unemployed, i.e. persons who during the reference week:

- did not work and were not job-seekers,
- did not work and were job-seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week,
- did not work and were not job-seekers because they had found a job and they were waiting to start it in the period:
  - longer than 3 months
  - not longer than 3 months, but they were not able to take the job.

**I. AKTYWNOŚĆ ZAWODOWA**  
**ECONOMIC ACTIVITY**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				IV kwartałem 2011 4 <sup>th</sup> quarter 2011	III kwartałem 2012 3 <sup>rd</sup> quarter 2012	
	w %	in %				
<b>1. WSPÓŁCZYNNIKI AKTYWNOŚCI ZAWODOWEJ ACTIVITY RATES</b>						
<b>Ogółem Total</b>	<b>55,4</b>	<b>55,7</b>	<b>56,2</b>	<b>56,0</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,2</b>
mężczyźni males	63,9	64,2	64,7	64,4	0,2	-0,3
kobiety females	47,5	48,0	48,4	48,3	0,3	-0,1
Miasta Urban areas	55,4	55,7	55,9	55,8	0,1	-0,1
Wieś Rural areas	55,3	55,8	56,7	56,4	0,6	-0,3
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego	65,4	65,9	67,0	66,4	0,5	-0,6
ludność bezrolna	48,3	49,0	50,0	50,0	1,0	0,0
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat	33,8	33,6	33,8	34,0	0,4	0,2
25-34	85,3	85,6	85,7	85,3	-0,3	-0,4
35-44	87,7	88,0	88,0	88,2	0,2	0,2
45-59/64	65,2	66,2	67,9	67,5	1,3	-0,4
60/65 lat i więcej and more	6,5	6,8	6,8	6,9	0,1	0,1
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) <sup>a</sup> working <sup>a</sup>	71,8	72,5	73,3	73,2	0,7	-0,1
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>b</sup> post-working <sup>b</sup>	6,5	6,8	6,8	6,9	0,1	0,1
20-24	56,5	55,9	55,8	56,5	0,6	0,7
20-64	71,1	71,5	72,2	72,1	0,6	-0,1
55-64	38,0	40,4	42,6	42,8	2,4	0,2
15-64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	65,4	66,1	66,9	66,8	0,7	-0,1
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	54,1	53,3	53,8	54,7	1,4	0,9
kujawsko-pomorskie	53,7	54,6	56,6	56,1	1,5	-0,5
lubelskie	56,2	56,5	57,1	56,3	-0,2	-0,8
lubuskie	55,8	55,0	54,3	53,9	-1,1	-0,4
łódzkie	57,3	57,0	56,5	57,1	0,1	0,6
małopolskie	54,3	55,1	55,3	55,8	0,7	0,5
mazowieckie	58,0	60,2	60,4	59,8	-0,4	-0,6
opolskie	52,9	53,7	54,4	53,8	0,1	-0,6
podkarpackie	55,8	56,8	56,9	56,5	-0,3	-0,4
podlaskie	54,1	55,5	56,4	56,0	0,5	-0,4
pomorskie	56,4	55,2	56,6	56,7	1,5	0,1
śląskie	52,5	53,8	54,2	53,5	-0,3	-0,7
świętokrzyskie	57,1	57,0	57,4	56,5	-0,5	-0,9
warmińsko-mazurskie	53,5	52,3	50,9	51,6	-0,7	0,7
wielkopolskie	57,6	56,6	57,7	57,3	0,7	-0,4
zachodniopomorskie	52,4	51,0	52,3	52,7	1,7	0,4
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	80,2	79,9	79,8	80,1	0,2	0,3
policealne i średnie zawodowe post-secondary and vocational secondary	66,5	66,7	66,5	66,0	-0,7	-0,5
średnie ogólnokształcące general secondary	47,6	47,5	49,1	48,5	1,0	-0,6
zasadnicze zawodowe basic vocational	63,6	63,0	62,4	61,8	-1,2	-0,6
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe lower secondary, primary and incomplete primary	19,6	19,5	20,1	19,6	0,1	-0,5
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>						
<b>Ogółem Total</b>	<b>17,3</b>	<b>17,1</b>	<b>17,5</b>	<b>17,7</b>	<b>0,6</b>	<b>0,2</b>
mężczyźni males	20,4	20,0	20,8	20,6	0,6	-0,2
kobiety females	14,1	14,2	14,1	14,8	0,6	0,7
Miasta Urban areas	18,1	17,6	17,8	18,2	0,6	0,4
Wieś Rural areas	15,9	16,3	16,9	16,8	0,5	-0,1

<sup>a</sup> 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lat dla mężczyzn. <sup>a</sup> Women aged 18-59, men aged 18-64.

<sup>b</sup> 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. <sup>b</sup> Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

## II. POPYT NA PRACĘ LABOUR DEMAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100	
				w tysiącach    in thousands		
1. PRACUJĄCY    EMPLOYED						
Ogółem    Total    . . . . .	15557	15613	15722	15636	100,1	99,5
mężczyźni    males    . . . . .	8639	8688	8750	8682	99,9	99,2
kobiety    females    . . . . .	6918	6925	6972	6954	100,4	99,7
Miasta    Urban areas    . . . . .	9570	9568	9560	9511	99,4	99,5
Wieś    Rural areas    . . . . .	5986	6045	6162	6125	101,3	99,4
Według sektorów ekonomicznych <sup>a</sup> : By economic sectors <sup>a</sup> :						
rolniczy    agricultural    . . . . .	2010	1953	2019	1908	97,7	94,5
przemysłowy    industrial    . . . . .	4742	4821	4806	4778	99,1	99,4
usługowy    services    . . . . .	8798	8835	8891	8940	101,2	100,6
Według sektorów własności: By sectors of ownership:						
publiczny    public    . . . . .	4077	3962	3905	3975	100,3	101,8
prywatny    private    . . . . .	11480	11651	11817	11661	100,1	98,7
w tym:    of which:						
pracujący w indywidualnych gospodarstwach rolnych    . . . . . employed on private farms in agriculture	1862	1808	1850	1752	96,9	94,7
Według statusu zatrudnienia: By status in employment:						
pracownicy najemni    . . . . . employees	12001	12074	12192	12189	101,0	100,0
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	2970	2969	2950	2898	97,6	98,2
pomagający członkowie rodzin    . . . . . contributing family workers	586	570	580	549	96,3	94,7
Pracownicy najemni według rodzaju umowy o pracę: Employess by work contract:						
na czas nieokreślony    permanent job    . .	8672	8795	8922	8944	101,7	100,2
na czas określony    temporary job    . . .	3329	3279	3270	3245	99,0	99,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi na str. 12.  
<sup>a</sup> See notes page 12.

**II. POPYT NA PRACĘ (cd.)**  
**LABOUR DEMAND (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100	
<b>1. PRACUJĄCY (dok.)</b> <b>EMPLOYED (cont.)</b>	w tysiącach in thousands					
Pracujący w więcej niż jednym miejscu pracy Persons with more than one job	1114	1135	1074	1071	94,4	99,7
Pracujący poszukujący innej pracy niż obecnie wykonywana Seeking another job than currently performed	558	424	406	371	87,5	91,4
w tym z przyczyn: of which by reasons:						
obawa przed utratą obecnej pracy afraid of losing current job	43	25	27	30	120,0	111,1
poszukiwanie lepszych warunków finansowych seeking better paid job	322	220	234	192	87,3	82,1
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>						
<b>Ogółem Total</b>	<b>500</b>	<b>485</b>	<b>495</b>	<b>492</b>	<b>101,4</b>	<b>99,4</b>
mężczyźni males	298	287	296	285	99,3	96,3
kobiety females	202	198	199	206	104,0	103,5
Miasta Urban areas	320	304	313	314	103,3	100,3
Wieś Rural areas	180	180	182	177	98,3	97,3
<b>2. TYGODNIOWY CZAS PRACY WEEKLY WORKING TIME</b>	w godzinach in hours					
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej i dodatkowej Average number of hours worked in the main and additional job	39,3	39,2	41,8	39,3	100,3	94,0
mężczyźni males	41,5	41,3	43,8	41,3	100,0	94,3
kobiety females	36,7	36,7	39,2	36,8	100,3	93,9
Przeciętna liczba godzin przepracowanych w pracy głównej Average number of hours worked in the main job	38,5	38,5	40,9	38,5	100,0	94,1
według statusu zatrudnienia: by status in employment:						
pracownicy najemni employees	38,6	38,4	39,9	38,3	99,7	96,0
pracodawcy i pracujący na własny rachunek employers and self-employed	40,4	40,5	45,7	40,8	100,7	89,3
pomagający członkowie rodzin contributing family workers	29,2	30,3	35,5	31,3	103,3	88,2
<b>3. WOLNE MIEJSCA PRACY<sup>a</sup></b> <b>VACANCIES<sup>a</sup></b>	w tysiącach in thousands					
<b>Ogółem Total</b>	<b>195</b>	<b>135</b>	<b>222</b>	<b>152</b>	<b>112,6</b>	<b>68,5</b>
w sektorze publicznym in public sector	40	18	48	24	133,3	50,0
w sektorze prywatnym in private sector	155	117	174	128	109,4	73,6

<sup>a</sup> Oferty zgłoszone do urzędów pracy w okresie kwartału; dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. <sup>a</sup> Job advertisements (vacancies) offered to labour offices within a quarter; data of the Ministry of Labour and Social Policy.

II. POPYT NA PRACĘ (dok.)  
LABOUR DEMAND (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				IV kwartałem 2011 4 <sup>th</sup> quarter 2011	III kwartałem 2012 3 <sup>rd</sup> quarter 2012	
				w %    in %		
1. WSKAŹNIKI ZATRUDNIENIA EMPLOYMENT RATES						
Ogółem    Total	50,2	50,3	50,7	50,4	0,1	-0,3
mężczyźni    males	58,2	58,5	58,9	58,4	-0,1	-0,5
kobiety    females	42,8	42,8	43,1	43,0	0,2	-0,1
Miasta    Urban areas	50,2	50,3	50,3	50,1	-0,2	-0,2
Wieś    Rural areas	50,3	50,4	51,1	50,8	0,4	-0,3
z tego:    of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użyt- kownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego	62,0	62,1	63,5	62,5	0,4	-1,0
ludność bezrolna	42,3	42,4	43,1	43,3	0,9	0,2
Z ogółem w wieku:    Of total by age:						
15-24 lat	25,8	24,7	25,1	24,7	0,0	-0,4
25-34	77,1	76,9	76,7	76,2	-0,7	-0,5
35-44	82,0	81,9	81,6	81,6	-0,3	0,0
45-59/64	60,3	61,3	62,7	62,3	1,0	-0,4
60/65 lat i więcej    and more	6,4	6,7	6,6	6,7	0,0	0,1
w wieku:    in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) <sup>a</sup> working <sup>a</sup>	64,9	65,3	66,0	65,7	0,4	-0,3
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>b</sup> post-working <sup>b</sup>	6,4	6,7	6,6	6,7	0,0	0,1
20-24	43,8	41,7	42,2	42,0	0,3	-0,2
20-64	64,5	64,7	65,2	65,0	0,3	-0,2
55-64	35,3	37,7	39,6	39,8	2,1	0,2
15-64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	59,2	59,5	60,2	60,0	0,5	-0,2
Według województw:    By voivodships:						
dolnośląskie	48,6	47,6	48,0	48,4	0,8	0,4
kujawsko-pomorskie	48,1	48,5	49,9	49,7	1,2	-0,2
lubelskie	50,8	51,2	51,2	50,8	-0,4	-0,4
lubuskie	50,6	49,8	49,6	49,0	-0,8	-0,6
łódzkie	52,1	51,6	50,7	50,9	-0,7	0,2
małopolskie	49,2	49,7	49,8	50,2	0,5	0,4
mazowieckie	53,8	55,6	55,3	55,1	-0,5	-0,2
opolskie	48,2	48,7	49,7	48,8	0,1	-0,9
podkarpackie	49,8	49,3	49,3	48,6	-0,7	-0,7
podlaskie	49,3	49,9	50,9	50,3	0,4	-0,6
pomorskie	51,0	50,2	51,7	51,0	0,8	-0,7
śląskie	47,9	48,7	49,0	48,2	-0,5	-0,8
świętokrzyskie	50,4	49,6	50,4	49,3	-0,3	-1,1
warmińsko-mazurskie	48,0	46,8	45,7	46,0	-0,8	0,3
wielkopolskie	52,7	52,2	52,7	52,8	0,6	0,1
zachodniopomorskie	46,3	45,0	47,6	46,6	1,6	-1,0
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe    tertiary	76,5	75,7	75,1	75,6	-0,1	0,5
policealne i średnie zawodowe	60,5	60,5	60,5	60,0	-0,5	-0,5
post-secondary and vocational secondary						
średnie ogólnokształcące    general secondary	41,3	40,9	42,5	41,4	0,5	-1,1
zasadnicze zawodowe    basic vocational	57,0	55,9	55,5	54,5	-1,4	-1,0
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe	16,2	16,2	16,4	15,9	-0,3	-0,5
lower secondary, primary and incomplete primary						
Osoby niepełnosprawne    Disabled persons						
Ogółem    Total	14,9	14,5	14,9	14,8	0,3	-0,1
mężczyźni    males	17,7	17,3	17,8	17,3	0,0	-0,5
kobiety    females	12,1	11,8	11,9	12,2	0,4	0,3
Miasta    Urban areas	15,4	14,4	14,7	14,8	0,4	0,1
Wieś    Rural areas	14,1	14,6	15,1	14,7	0,1	-0,4

a 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lat dla mężczyzn. a Women aged 18-59, men aged 18-64.

b 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. b Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

**III. BEZROBOCIE<sup>a</sup>**  
**UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100	
<b>1. BEZROBOTNI</b> <b>UNEMPLOYED</b>	w tysiącach in thousands					
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>1597</b>	<b>1682</b>	<b>1718</b>	<b>1757</b>	<b>104,5</b>	<b>102,3</b>
mężczyźni males . . . . .	839	842	865	894	106,2	103,4
kobiety females . . . . .	757	840	853	864	102,9	101,3
Miasta Urban areas . . . . .	1005	1026	1053	1079	105,2	102,5
Wieś Rural areas . . . . .	591	656	665	678	103,4	102,0
<b>Według metod poszukiwania pracy</b> <b>By methods of a job searching</b>						
poprzez biuro pracy . . . . . through labour offices	1156	1239	1235	1304	105,2	105,6
zamieszczanie, odpowiadanie na ogłoszenia placing or answering job advertisements	593	712	702	735	103,2	104,7
poprzez krewnych i znajomych . . . . . through relatives and friends	1283	1354	1369	1384	102,2	101,1
bezpośrednio w zakładzie pracy . . . . . direct contact with employers	963	1041	1061	1082	103,9	102,0
podjęcie starań o zorganizowanie własnego miejsca pracy . . . . . making efforts to become self-employed	59	52	54	53	101,9	98,1
<b>Według czasu poszukiwania pracy<sup>b</sup></b> <b>By duration of job search<sup>b</sup></b>						
6 miesięcy i mniej months and less . . . .	823	791	757	801	101,3	105,8
7-12 . . . . .	305	331	371	329	99,4	88,7
13 miesięcy i więcej months and more	469	559	590	627	112,2	106,3
<b>Przeciętny czas poszukiwania pracy<sup>b</sup></b> <b>Average duration of job search<sup>b</sup></b>	w miesiącach in months					
ogółem total . . . . .	10,2	11,1	11,2	11,7	105,4	104,5
mężczyźni males . . . . .	10,0	10,9	11,3	11,6	106,4	102,7
kobiety females . . . . .	10,3	11,3	11,2	11,8	104,4	105,4
<b>Z ogółem: Of total:</b>	w tysiącach in thousands					
oczekujący na rozpoczęcie pracy <sup>c</sup> . . . . . the expecting for job beginning <sup>c</sup>	44	36	54	39	108,3	72,2
zarejestrowani w urzędzie pracy jako bezro- botni . . . . . registered in labour offices as unemployed	1064	1116	1119	1166	104,5	104,2
w tym: of which:						
pobierający zasiłek dla bezrobotnych the unemployed receiving unemployment be- nefit	185	184	173	188	102,2	108,7
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>						
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>78</b>	<b>87</b>	<b>86</b>	<b>97</b>	<b>111,5</b>	<b>112,8</b>
mężczyźni males . . . . .	46	45	49	53	117,8	108,2
kobiety females . . . . .	33	42	36	44	104,8	122,2
Miasta Urban areas . . . . .	56	66	65	72	109,1	110,8
Wieś Rural areas . . . . .	23	21	21	24	114,3	114,3

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data. <sup>b</sup> Od I kwartału 2008 r. czas poszukiwania pracy liczony jest od momentu zakończenia przerwy w poszukiwaniu pracy, o ile wystąpiła i trwała co najmniej 4 tygodnie. <sup>b</sup> Since the first quarter of 2008, the duration of job search has been calculated since the moment of ending the break in a job search providing that it happened and lasted at least 4 weeks.

<sup>c</sup> Patrz uwagi na str. 1. <sup>c</sup> See notes page 2.

**III. BEZROBOCIE<sup>a</sup> (cd.)**  
**UNEMPLOYMENT<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100	
				w tysiącach in thousands		
2. ŹRÓDŁA REKRUTACJI BEZROBOTNYCH SOURCES OF UNEMPLOYMENT						
Stracili pracę Job losers						
ogółem total . . . . .	744	780	783	825	105,8	105,4
mężczyźni males . . . . .	428	430	424	451	104,9	106,4
kobiety females . . . . .	316	350	359	374	106,9	104,2
Zrezygnowali z pracy Job leavers						
ogółem total . . . . .	90	89	99	94	105,6	94,9
mężczyźni males . . . . .	57	51	57	51	100,0	89,5
kobiety females . . . . .	33	38	42	43	113,2	102,4
Powracają do pracy po przerwie (reaktywizujący się)						
Re-entrants						
ogółem total . . . . .	476	477	482	488	102,3	101,2
mężczyźni males . . . . .	214	199	211	221	111,1	104,7
kobiety females . . . . .	262	278	271	267	96,0	98,5
Podjęli pracę po raz pierwszy (aktywizujący się)						
New entrants						
ogółem total . . . . .	287	336	354	350	104,2	98,9
w tym absolwenci . . . . . of which school leavers	152	173	183	171	98,8	93,4
mężczyźni males . . . . .	140	162	173	171	105,6	98,8
kobiety females . . . . .	147	174	181	179	102,9	98,9
3. BEZROBOTNI UPRZEDNIO PRACUJĄCY <sup>b</sup> UNEMPLOYED PREVIOUSLY EMPLOYED <sup>b</sup>						
Ogółem Total . . . . .	1310	1346	1364	1408	104,6	103,2
w tym: of which:						
Według sektorów ekonomicznych ostatniego miejsca pracy <sup>b</sup>						
By economic sectors of the last job <sup>b</sup>						
rolniczy agricultural . . . . .	39	45	39	37	82,2	94,9
przemysłowy industrial . . . . .	475	467	475	504	107,9	106,1
usługowy services . . . . .	602	656	672	682	104,0	101,5
w tym: of which:						
edukacja education . . . . .	46	53	61	50	94,3	82,0
opieka zdrowotna i pomoc społeczna . . human health and social work activities	30	33	37	38	115,2	102,7
Według sektorów własności:						
By sectors of ownership:						
publiczny public . . . . .	202	209	197	190	90,9	96,4
prywatny private . . . . .	916	960	992	1035	107,8	104,3

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.  
<sup>b</sup> Patrz uwagi na str. 12. <sup>b</sup> See notes page 12.



### III. BEZROBOCIE<sup>a</sup> (dok.)

#### UNEMPLOYMENT<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	+/- w porównaniu z +/- as compared to		
				IV kwartałem 2011 4 <sup>th</sup> quarter 2011	III kwartałem 2012 3 <sup>rd</sup> quarter 2012	
	w %	in %				
<b>4. STOPA BEZROBOCIA</b> <b>UNEMPLOYMENT RATE</b>						
<b>Ogółem Total</b>	<b>9,3</b>	<b>9,7</b>	<b>9,9</b>	<b>10,1</b>	<b>0,4</b>	<b>0,2</b>
mężczyźni males	8,9	8,8	9,0	9,3	0,5	0,3
kobiety females	9,9	10,8	10,9	11,1	0,3	0,2
Miasta Urban areas	9,5	9,7	9,9	10,2	0,5	0,3
Wieś Rural areas	9,0	9,8	9,7	10,0	0,2	0,3
z tego: of which:						
ludność w gospodarstwach domowych z użytko- wnikiem indywidualnego gospodarstwa rol- nego	5,3	5,7	5,1	5,8	0,1	0,7
ludność bezrolna	12,4	13,5	13,8	13,5	0,0	-0,3
Z ogółem w wieku: Of total by age:						
15-24 lat	23,6	26,4	25,8	27,4	1,0	1,6
25-34	9,6	10,1	10,5	10,7	0,6	0,2
35-44	6,5	7,0	7,2	7,5	0,5	0,3
45 lat i więcej and more	7,1	7,1	7,3	7,3	0,2	0,0
w wieku: in the age:						
produkcyjnym (18-59/64) <sup>b</sup> working <sup>b</sup>	9,5	9,9	10,0	10,3	0,4	0,3
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) <sup>c</sup> post-working <sup>c</sup>	2,2	2,5	3,3	2,4	-0,1	-0,9
20-24	22,5	25,4	24,4	25,7	0,3	1,3
20-64	9,2	9,6	9,7	9,9	0,3	0,2
55-64	6,9	6,9	7,1	7,1	0,2	0,0
15-64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	9,4	9,9	10,0	10,2	0,3	0,2
Według województw: By voivodships:						
dolnośląskie	10,2	10,6	10,6	11,5	0,9	0,9
kujawsko-pomorskie	10,5	11,1	11,8	11,4	0,3	-0,4
lubelskie	9,5	9,4	10,3	9,9	0,5	-0,4
lubuskie	9,4	9,6	8,5	9,1	-0,5	0,6
łódzkie	9,0	9,4	10,2	10,8	1,4	0,6
małopolskie	9,4	9,9	10,0	10,1	0,2	0,1
mazowieckie	7,3	7,6	8,5	7,9	0,3	-0,6
opolskie	8,9	9,2	8,7	9,4	0,2	0,7
podkarpackie	10,7	13,2	13,4	14,0	0,8	0,6
podlaskie	9,1	10,2	9,7	10,0	-0,2	0,3
pomorskie	9,7	9,2	8,6	10,2	1,0	1,6
śląskie	8,8	9,5	9,5	9,9	0,4	0,4
świętokrzyskie	11,6	13,1	12,2	12,7	-0,4	0,5
warmińsko-mazurskie	10,0	10,4	10,1	10,9	0,5	0,8
wielkopolskie	8,6	7,9	8,6	7,7	-0,2	-0,9
zachodniopomorskie	11,5	11,9	8,9	11,6	-0,3	2,7
Według poziomu wykształcenia: By level of education:						
wyższe tertiary	4,7	5,2	5,9	5,7	0,5	-0,2
policealne i średnie zawodowe post-secondary and vocational secondary	9,1	9,3	9,0	9,2	-0,1	0,2
średnie ogólnokształcące general secondary	13,1	13,7	13,5	14,7	1,0	1,2
zasadnicze zawodowe basic vocational	10,4	11,3	11,1	11,9	0,6	0,8
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podsta- wowe lower secondary, primary and incomplete primary	17,1	16,9	18,1	18,7	1,8	0,6
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>						
<b>Ogółem Total</b>	<b>13,5</b>	<b>15,2</b>	<b>14,8</b>	<b>16,5</b>	<b>1,3</b>	<b>1,7</b>
mężczyźni males	13,4	13,6	14,2	15,7	2,1	1,5
kobiety females	14,0	17,5	15,3	17,6	0,1	2,3
Miasta Urban areas	14,9	17,8	17,2	18,7	0,9	1,5
Wieś Rural areas	11,3	10,4	10,3	11,9	1,5	1,6

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.

<sup>b</sup> 18-59 lat dla kobiet, 18-64 lat dla mężczyzn. <sup>b</sup> Women aged 18-59, men aged 18-64.

<sup>c</sup> 60 lat i więcej dla kobiet, 65 lat i więcej dla mężczyzn. <sup>c</sup> Women aged 60 and more, men aged 65 and more.

IV. BEZROBOCIE REJESTROWANE<sup>a</sup>  
REGISTERED UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100	
<b>1. BEZROBOTNI stan w końcu kwartału</b> <i>UNEMPLOYED as of the end of a quarter</i>	w tysiącach		in thousands			
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>1955</b>	<b>1983</b>	<b>1979</b>	<b>2137</b>	<b>107,8</b>	<b>108,0</b>
mężczyźni males . . . . .	940	923	923	1038	112,5	112,5
kobiety females . . . . .	1015	1060	1056	1099	103,7	104,1
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>						
<b>Ogółem Total</b> . . . . .	<b>100</b>	<b>105</b>	<b>106</b>	<b>112</b>	<b>106,7</b>	<b>105,7</b>
mężczyźni males . . . . .	50	53	54	58	109,4	107,4
kobiety females . . . . .	50	52	52	54	103,8	103,8
<b>2. PŁYNNOŚĆ BEZROBOTNYCH w okresie kwartału</b> <i>INFLOW AND OUTFLOW during a quarter</i>						
<b>Napływ (nowo zarejestrowani)</b> <i>Inflow (newly registered)</i>						
<b>ogółem total</b> . . . . .	<b>843</b>	<b>693</b>	<b>675</b>	<b>761</b>	<b>109,8</b>	<b>112,7</b>
mężczyźni males . . . . .	444	369	327	414	112,2	126,6
kobiety females . . . . .	399	324	348	347	107,1	99,7
z ogółem zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy . . . . . <i>of total dismissals for reasons connected with the activities of the establishment</i>	18	19	21	40	210,5	190,5
mężczyźni males . . . . .	8	9	9	21	233,3	233,3
kobiety females . . . . .	10	10	12	19	190,0	158,3
dotychczas nie pracujący . . . . . <i>previously not employed</i>	197	139	162	149	107,2	92,0
mężczyźni males . . . . .	91	68	74	73	107,4	98,6
kobiety females . . . . .	106	71	88	76	107,0	86,4
powracający do rejestracji . . . . . <i>re-entrants to unemployment rolls</i>	703	562	503	615	109,4	122,3
mężczyźni males . . . . .	369	300	245	335	111,7	136,7
kobiety females . . . . .	334	262	258	280	106,9	108,5
<b>Odpiływ (wyrejestrowani)</b> <i>Outflow (withdrawn from registers)</i>						
<b>ogółem total</b> . . . . .	<b>700</b>	<b>572</b>	<b>661</b>	<b>603</b>	<b>105,4</b>	<b>91,2</b>
mężczyźni males . . . . .	353	284	336	299	105,3	89,0
kobiety females . . . . .	347	288	325	304	105,6	93,5
z ogółem: of total:						
bezrobotni, którzy podjęli pracę . . . . <i>unemployed persons who received job</i>	289	259	280	277	106,9	98,9
mężczyźni males . . . . .	142	117	135	128	109,4	94,8
kobiety females . . . . .	147	142	145	149	104,9	102,8
<b>3. STOPA BEZROBOCIA stan w końcu kwartału</b> <i>UNEMPLOYMENT RATE as of the end of a quarter</i>	w %		in %			
<b>Ogółem<sup>b</sup> Total<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>12,4</b>	<b>12,5</b>	<b>12,4</b>	<b>13,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej. <sup>a</sup> Data of the Ministry of Labour and Social Policy.

<sup>b</sup> Patrz uwagi na str. 12. <sup>b</sup> See notes page 12.

V. LUDNOŚĆ BIERNA ZAWODOWO<sup>a</sup>  
ECONOMICALLY INACTIVE POPULATION<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012		
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100
<b>1. BIERNI ZAWODOWO</b> <b>ECONOMICALLY INACTIVE PERSONS</b>	w tysiącach in thousands				
<b>Ogółem Total</b>	<b>13826</b>	<b>13729</b>	<b>13599</b>	<b>13656</b>	<b>99,5</b> <b>100,4</b>
mężczyźni males	5355	5322	5243	5287	99,3 100,8
kobiety females	8471	8407	8356	8369	99,5 100,2
Miasta Urban areas	8500	8433	8379	8397	99,6 100,2
Wieś Rural areas	5326	5296	5220	5259	99,3 100,7
Z ogółem w wieku: Of total by age:					
15–24 lat	3282	3168	3069	3030	95,6 98,7
25–34	846	832	817	841	101,1 102,9
35–44	589	591	605	598	101,2 98,8
45–59/64	3166	3042	2866	2898	95,3 101,1
60/65 lat i więcej and more	5943	6096	6241	6290	103,2 100,8
w wieku: in the age:					
przedprodukcyjnym (15–17) pre-working	1302	1243	1194	1187	95,5 99,4
produkcyjnym (18–59/64) working	6581	6391	6163	6180	96,7 100,3
poprodukcyjnym (60/65 i więcej) post-working	5943	6096	6241	6290	103,2 100,8
20–24	1148	1130	1106	1082	95,8 97,8
20–64	6813	6713	6534	6558	97,7 100,4
55–64	3162	3130	3062	3070	98,1 100,3
15–64 lat (wiek produkcyjny wg definicji Eurostat) (the working age according to the Eurostat definition)	8947	8751	8498	8506	97,2 100,1
<b>Wybrane przyczyny bierności zawodowej</b> <b>Selected reasons of inactivity</b>					
osoby poszukujące pracy, ale niegotowe do jej podjęcia w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym job seekers, but were not ready to start a job within two weeks after the reference week	61	65	59	56	86,2 94,9
zniechęcenie bezskutecznością poszukiwania pracy discouragement caused by inefficiency of job seeking	430	436	471	482	110,6 102,3
nauczanie, uzupełnianie kwalifikacji education, training	3072	2957	2814	2835	95,9 100,7
obowiązki rodzinne i związane z prowadzeniem domu family and household responsibilities	1517	1541	1561	1524	98,9 97,6
emerytura retirement	6302	6351	6334	6427	101,2 101,5
choroba, niesprawność illnesses, disability	2024	1962	1930	1914	97,6 99,2
<b>Według poziomu wykształcenia:</b> <b>By level of education:</b>					
wyższe tertiary	1122	1203	1234	1247	103,7 101,1
policealne i średnie zawodowe post-secondary and vocational secondary	2386	2364	2398	2444	103,4 101,9
średnie ogólnokształcące general secondary	1738	1699	1660	1668	98,2 100,5
zasadnicze zawodowe basic vocational	2788	2865	2925	2930	102,3 100,2
gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe lower secondary, primary and incomplete primary	5791	5598	5383	5367	95,9 99,7
<b>Osoby niepełnosprawne Disabled persons</b>					
<b>Ogółem Total</b>	<b>2774</b>	<b>2772</b>	<b>2745</b>	<b>2741</b>	<b>98,9</b> <b>99,9</b>
mężczyźni males	1343	1326	1314	1305	98,4 99,3
kobiety females	1430	1445	1431	1436	99,4 100,3
Miasta Urban areas	1701	1738	1745	1740	100,1 99,7
Wieś Rural areas	1073	1034	1000	1001	96,8 100,1
<b>2. LICZBA NIEPRACUJĄCYCH<sup>b</sup></b> <b>NA 1000 OSÓB PRACUJĄCYCH</b> <b>THE NUMBER OF PERSONS NOT EMPLOYED<sup>b</sup> PER 1000 EMPLOYED PERSONS</b>	w osobach in persons				
<b>Ogółem Total</b>	<b>991</b>	<b>987</b>	<b>974</b>	<b>986</b>	<b>x</b> <b>x</b>
mężczyźni males	717	709	698	712	x x
kobiety females	1334	1335	1321	1328	x x
Miasta Urban areas	993	989	987	996	x x
Wieś Rural areas	988	985	955	969	x x

<sup>a</sup> Według Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności. <sup>a</sup> Labour Force Survey data.

<sup>b</sup> Łącznie z bezrobotnymi. <sup>b</sup> Including unemployed.

**VI. ZGŁOSZENIA ZWOLNIEŃ Z PRZYZYCHYN DOTYCZĄCYCH ZAKŁADÓW PRACY (stan w końcu kwartału)**  
**REPORTED TERMINATIONS FOR COMPANY REASONS (as of the end of a quarter)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011	2012			
	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	III kwartał 3 <sup>rd</sup> quarter	IV kwartał 4 <sup>th</sup> quarter	2012		
				IV kwartał 2011=100 4 <sup>th</sup> quarter 2011=100	III kwartał 2012=100 3 <sup>rd</sup> quarter 2012=100	
Liczba zakładów . . . . . Number of establishments	315	344	534	433	125,9	81,1
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector . . . .	100	100	153	83	83,0	54,2
sektor prywatny private sector . . . .	215	244	381	350	143,4	91,9
Liczba osób (w tys.) . . . . . Number of persons (in thous.)	43	24	37	39	162,5	105,4
z tego: of which:						
sektor publiczny public sector . . . .	30	8	10	9	112,5	90,0
sektor prywatny private sector . . . .	13	16	27	30	187,5	111,1

## UWAGI DO TABLIC

Tablice I—III i V zawierają informacje pochodzące z Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności, zaś tablice II pkt. 3, IV i VI — dane powiatowych urzędów pracy.

W tablicach I—III: **współczynnik aktywności zawodowej** obliczony został jako udział ludności aktywnej zawodowo (pracującej i bezrobotnej) w ogólnej liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **wskaźnik zatrudnienia** oznacza udział osób pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej; **stopa bezrobocia** obliczona została jako udział bezrobotnych w ludności aktywnej zawodowo; dla ludności zamieszkałej na wsi zastosowano dodatkowe kryterium użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego — ludność wiejska została podzielona na dwie subpopulacje: ludność w gospodarstwach domowych z użytkownikiem indywidualnego gospodarstwa rolnego i ludność bezrolną (zamieszkałą w gospodarstwach domowych bez użytkownika indywidualnego gospodarstwa rolnego).

W tablicach zawierających podział zbiorowości według wieku wyodrębniono osoby w wieku produkcyjnym według definicji stosowanej w polskiej statystyce (mężczyźni w wieku 18—64 lat, kobiety w wieku 18—59 lat) oraz według definicji Eurostat (osoby w wieku 15—64 lat).

W tablicach II i III zaprezentowano dane w podziale na **trzy sektory ekonomiczne**: rolniczy, przemysłowy i usługowy. **Od I kwartału 2008 r. dane opracowywane są w oparciu o PKD 2007.** Sektor rolniczy obejmuje sekcje: Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo; **sektor przemysłowy**: Górnictwo i wydobywanie; Przetwórstwo przemysłowe; Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; Dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; Budownictwo; **sektor usługowy** — pozostałe sekcje. Dane nie obejmują nieustalonego rodzaju działalności. W związku ze zmianą klasyfikacji PKD dane od I kwartału 2008 r. nie są w pełni porównywalne z wynikami z poprzednich lat.

W tablicy III w części dotyczącej bezrobotnych według metod poszukiwania pracy dane nie sumują się na ogółem, ponieważ jedna osoba mogła wymienić więcej niż jedną metodę poszukiwania pracy. Natomiast w części dotyczącej zbiorowości bezrobotnych uprzednio pracujących suma bezrobotnych według sektorów ekonomicznych i sektorów własności jest mniejsza od ogólnej liczby bezrobotnych uprzednio pracujących, ponieważ informacje o przeszłości zawodowej nie dotyczą osób, których przerwa w pracy wynosiła 8 lat lub dłużej.

W tablicach I—III i V zbiorowość **osób niepełnosprawnych** została wyodrębniona z ogółu ludności w wieku 15 lat i więcej, na podstawie kryterium prawnego. Do osób niepełnosprawnych zaliczono osoby w **wieku 16 lat i więcej**, które mają przyznane orzeczenie o stopniu niepełnosprawności lub niezdolności do pracy.

Stopa bezrobocia w tablicy IV pkt 3 obliczona została analogicznie jak w tablicy III, tj. jako udział bezrobotnych zarejestrowanych w urzędach pracy w liczbie ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia rejestrowanego podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010.

**Zgłoszenia zwolnień z przyczyn dotyczących zakładów pracy** (tablica VI) jest to w razie konieczności rozwiązanie przez pracodawcę zatrudnienia z pracownikami w okresie nie przekraczającym 30 dni, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 13 marca 2003 r. o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunku pracy z przyczyn niedotyczących pracowników (Dz. U. Nr 90 z 2003 r., poz. 844, z późniejszymi zmianami).

W niektórych tablicach sumy danych mogą być różne od wielkości podanych w pozycjach „OGÓŁEM”. Wynika to z zaokrągleń dokonywanych przy uogólnianiu wyników Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności.

Znak „x” występujący w niektórych tablicach oznacza, że wypełnianie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.

## COMMENTS TO TABLES

Tables I—III and V include information from the Labour Force Survey, while tables II part 3, IV and VI — data from powiats labour offices. In tables I—III: **activity rate** was calculated as the share of the economically active population (both: employed and unemployed) in the total number of population at the age 15 years and more; **employment rate** means the share of the employed in population at the age 15 and more; **unemployment rate** was calculated as the share of the unemployed in the economically active population; for the rural population additional criteria were applied depending on holding of a farm — rural population was divided into two sub-populations: population with a holder of a farm and population without agricultural land (in households without a holder of a farm).

In tables containing division of population by age, persons of working age are separated according to the definition used in Polish statistics (men aged 18—64 and women aged 18—59) and Eurostat's definition (persons aged 15—64).

In tables II and III are presented data divided into **three economic sectors**: agricultural, industrial and service. **Since the first quarter of 2008, the data are presented according to the NACE 2007.** Agricultural sector includes sections: Agriculture, forestry and fishing; **Industrial sector** includes sections: Mining and quarrying; Manufacturing; Electricity, gas, steam and air conditioning; Water supply; sewerage, waste management, Construction; **Services sector** — other sections. The data do not include activities of non-specified type. Due to a change in the NACE Classification, the data since the first quarter of 2008 are not fully comparable to the results of the previous years.

In table III in the part regarding the unemployed by methods of job seeking, data may not sum up to the total figure as a single person could mention more than one method of job seeking.

In the part referring to the unemployed previously working the sum of the unemployed by economic sectors and ownership sectors is lower than the total number of the unemployed previously working. Information on previous work experience did not embrace persons with a break in employment lasting 8 years or longer.

Tables I—III and V the population of **disabled persons** was separated from the population aged 15 years and more on the basis of legal criterion. Among the disabled were **included persons aged 16 years and more** who were granted a certificate of disability or inability to work. Unemployment rate in table IV part 3 was calculated in the same way as in table III, i.e. as the share of the unemployed registered in labour offices in the economically active population.

Registered unemployment rate in given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civilian population) estimated on the basis of the Agricultural Census 2010.

**Reported terminations for company reasons** (table VI) comprise necessary dissolving of the employment contract with employees by the employer within a period not exceeding 30 days, in accordance with the provisions of the Law of 13 March 2003 on Particular Rules of Dissolving Contracts Because of Reasons Not Related to the Employees (Journal of Law No. 90 of 2003, item 844, with later amendments). In some tables the sums of data may vary from the figures in position “TOTAL”. It results from rounding up the figures in the sums during generalization of the results of the Labour Force Survey.

The symbol “x” appearing in some tables means that filling respective positions is either impossible or insignificant.